

suvremena lingvistika

**GODINA 45, SVEZAK 1
BROJ 87
ZAGREB 2019**

Izdavač: Hrvatsko filološko društvo

Glavna urednica:

Mislava Bertoša (Odsjek za lingvistiku)

Suurednica broja:

Vesna Deželjin (Odsjek za talijanistiku)

Izvršna urednica:

Irena Zovko Dinković (Odsjek za anglistiku)

Tehnički urednik

Kristian Novak (Filozofski fakultet, Rijeka)

Uredništvo:

Ivana Franić (Odsjek za romanistiku)
Zrinka Jelaska (Odsjek za kroatistiku)
Ranko Matasović (Odsjek za lingvistiku)
Milan Mihaljević (Staroslavenski institut)
Velimir Piškorec (Odsjek za germanistiku)
Tatjana Pišković (Odsjek za kroatistiku)
Ida Raffaelli (Odsjek za lingvistiku)
Marko Tadić (Odsjek za lingvistiku)

Međunarodno uredništvo:

Samir Bajrić (Université de Bourgogne, Francuska)
Wayles Browne (Cornell University, SAD)
Hubert Cuyckens (Catholic University of Leuven, Belgija)
Martin Haspelmath (Max Planck Institut for the Science of Human History, Jena, Njemačka)
Tracy Holloway King (NLTT/ISL, SAD)
Roland Marti (Universität des Saarlandes, Njemačka)
Günter Radden (Universität Hamburg, Njemačka)
Olivier Soutet (Université Paris Sorbonne – Paris IV, Francuska)
Robert Van Valin (Heinrich Heine Universität, Düsseldorf, Njemačka)
Björn Wiemer (Johannes Gutenberg Universität Mainz, Njemačka)
Stefan Zimmer (Universität Bonn, Njemačka)

Tajnice:

Matea Filko, Marina Grubišić

Korektori: Matea Filko, Marina Grubišić

UDK i ključne riječi: Irena Kolbas

Slog: Durieux, Zagreb

Tisak: Web2tisak

Adresa uredništva:

Odsjek za lingvistiku, Filozofski fakultet, Ivana Lučića 3, 10000 Zagreb

e-mail: suvlin@ffzg.hr

http: suvlin.ffzg.hr

Ovaj je broj tiskan uz financijsku potporu Ministarstva znanosti i obrazovanja Republike Hrvatske.

SADRŽAJ

ZNANSTVENI RADOVI

JELENA BOGUNOVIĆ, BOJANA ĆOSO

- 1 Leksički pristup hrvatskih govornika engleskog s različitim razinama jezičnog znanja

VESNA DEŽELJIN

- 23 Impoverishment of phonetic inventory or changes in phonetic inventory of the Italian-speaking population in Western Slavonia

LENORE A. GRENOBLE, JESSICA KANTAROVICH, IRENA KHOKHLOVA, LIUDMILA ZAMORSHCHIKOVA

- 41 Evidence of syntactic convergence among Russian-Sakha bilingual

FRANE MALENICA, MARIJANA KRESIĆ VUKOSAV, DARIO LEČIĆ

- 59 Disagreements over agreement – a comparison of naïve and expert intuition

IRENA MARKOVIĆ

- 83 Influence of Italian orthography on pronunciation of phonemes in Regional Italian

PREGLEDNI RADOVI

TOMISLAVA BOŠNJAK BOTICA, DARIO LEČIĆ, GORDANA HRŽICA, JURICA BUDJA

- 95 Baza hrvatskih morfoloških dubleta (*DvojBa*)

PRIKAZI

- 109 Rječnici kroz prizmu kritičke lingvistike. Vojko Gorjanc, *Nije rečnik za seljaka*, Biblioteka XX vek, Beograd, 2017. (Jana Jurčević)
- 115 Krešimir Mićanović: *Varijacije na temu jezika i varijanata. Standardologija Dalibora Brozovića*. Matica hrvatska, Zagreb, 2018. (Kristian Novak)
- 121 Silićevo supostavljanje suprotstavljenih pojmova. Josip Silić, *Dihotomije. Izabrane rasprave*. Disput, Zagreb, 2019. (Gabrijela Puljić)

IN MEMORIAM

- 127 Prof. dr. Josip Silić (1934–2019) (Ivo Pranjković)

Predgovor

Ovaj broj *Suvremene lingvistike* sadržava četiri rada sa znanstvenoga skupa *CLARC 2018: Perspectives on Linguistic Diversity*, koji je održan na Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Rijeci od 8. do 10. lipnja 2018. godine. To su radovi:

1. Tomislava Bošnjak Botica, Dario Lečić, Gordana Hržica, Jurica Budja, *Baza hrvatskih morfoloških dubleta (DvojBa)*

2. Vesna Deželjin¹, *Impoverishment of phonetic inventory or changes in phonetic inventory of the Italian-speaking population in Western Slavonia*

3. Lenore A. Grenoble, Jessica Kantarovich, Irena Khokhlova, Liudmila Zamorshchikova, *Evidence of syntactic convergence among Russian–Sakha bilinguals*

4. Irena Marković, *Influence of Italian orthography on pronunciation of phonemes in Regional Italian.*

Mislava Bertoša i Vesna Deželjin

1 Kao glavna i odgovorna urednica časopisa *Suvremena lingvistika* Mislava Bertoša jamči da je članak suurednice ovoga broja Vesne Deželjin prošao dvostruko anoniman recenzijski postupak.